

Volume 17, Issue 1, June 2025

P-ISSN 2338-5243 (print)

E-ISSN 2655-8718 (online)

Pioneer

Journal of Language and Literature



Published by:

Faculty of Letters

Universitas Abdurachman Saleh Situbondo

Pioneer

Journal of Language and Literature

VOLUME 17, Issue 1, June 2025

Pages: 1 - 170

DOI: <https://doi.org/10.36841/pioneer.v17i1>

Pioneer is a journal which provides academics and practitioners with the opportunities to put out their ideas, theoretical applications, data analyses, discourses, and literary criticisms. This journal is managed by Faculty of Letters, University of Abdurachman Saleh Situbondo, and published periodically in June and December.

EDITORIAL TEAM

Editor in Chief

Firqo Amelia (Universitas Abdurachman Saleh Situbondo, Indonesia)

Journal Editors

- Ahmad Ridho Rojabi (UIN Kiai Haji Achmad Siddiq Jember, Indonesia)
- Andi Mustofa (Universitas Negeri Yogyakarta, Indonesia)
- Dwi Taurina Mila Wardhani (Universitas Abdurachman Saleh Situbondo, Indonesia)
- Fadhila Yonata (STAIN Sultan Abdurrahman Kepulauan Riau, Indonesia)
- Irta Fitriana (Universitas Pesantren Tinggi Darul Ulum Jombang, Indonesia)
- Istifatun Zaka (UIN Sultan Aji Muhammad Idris Samarinda, Indonesia)
- Nodistya Septian Indrastana (Politeknik Negeri Jember, Indonesia)
- Rahajeng Hauwwa Khissoga (Universitas Abdurachman Saleh Situbondo, Indonesia)
- Sufil Lailiyah (Universitas Abdurachman Saleh Situbondo, Indonesia)
- Zurriat Nyndia Rahmawati (Universitas Islam Raden Rahmat Malang, Indonesia)

Journal Reviewers

- Aam Alamsyah (Sekolah Tinggi Bahasa Asing Technocrat, Indonesia)
- Absharini Kardena (UIN Sjech M Djamil Djambek Bukittinggi, Indonesia)
- Danang Satria Nugraha (Universitas Sanata Dharma, Indonesia)
- Denok Lestari (Institut Pariwisata dan Bisnis Internasional, Indonesia)
- Edi Sunjayanto Masykuri (Universitas Muhammadiyah Purworejo, Indonesia)
- Febi Nur Biduri (Universitas Darma Persada, Indonesia)
- Fithriyah Inda Nur Abida (Universitas Negeri Surabaya, Indonesia)
- Fitria Nur Hamidah (Politeknik Negeri Malang PSDKU Kediri, Indonesia)

- Ibnu Hajar (Universitas Iqra Buru, Indonesia)
- Ika Apriani Fata (Universitas Syah Kuala, Indonesia)
- Kriswanda Krishnapatria (Universitas Padjadjaran, Indonesia)
- Meicky Shoreamanis Panggabean (Universitas Pelita Harapan, Indonesia)
- Muhammad Fadli Muslimin (Institut Seni Budaya Indonesia Aceh, Indonesia)
- Nuning Yudhi Prasetyani (Universitas Pesantren Tinggi Darul Ulum Jombang, Indonesia)
- Praptika Septi Femilia (Institut Agama Islam Negeri Jember, Indonesia)
- R. Bunga Febriani (Universitas Galuh, Indonesia)
- Riski Lestiono (Universitas Muhammadiyah Malang, Indonesia)
- Samsul Amri (Universitas Islam Indragiri, Indonesia)
- Yopi Thahara (Universitas Abdurachman Saleh Situbondo, Indonesia)
- Yulia Rizki Ramadhani (Universitas Graha Nusantara Padangsidempuan, Indonesia)

ADDRESS

Pioneer: Journal of Language and Literature

Faculty of Letters

Universitas Abdurachman Saleh Situbondo

Jl. PB. Sudirman No.7 Situbondo, Jawa Timur, Indonesia 68312

Phone: (0338) 671191; E-mail: pioneer@unars.ac.id

Webpage: www.unars.ac.id/ojs/index.php/pioneer

TABLE OF CONTENTS

Gender and Translation Emy Rahmawati Isfatin Khotimah	1-9
Students' Perceptions of the Role of Electronic Media in Enhancing English Language Learning Nazar Hasby, Indra Perdana, Elanneri Karani, Nurhasanah Nurhasanah, Lailatul Kodriyah, Neneng Islamiah	10-28
Genre-based and Process-based on Writing Skill Musdalifah	29-41
Rhetorical Structure in Indonesian Research Article Introductions Using Loi's Framework Yenni Arif Rahman, Fitriyeni Fitriyeni, Fitri Apriyanti, Fiza Asri Fauziah Habibah	42-60
Demystifying the Social Pathology in the Animated Movie 'Barbie as the Princess and the Pauper (2004)' Through Literary Sociology Theory Kemala Diah Tri Hayati, Sulasih Nurhayati	61-79
Artificial Intelligence Integration in Second Language Pronunciation Training Sarwadi	80-91
Translation Techniques Used in Translating Cooperative Principle in the Speech of a Tourette Syndrome Character in Motherless Brooklyn Melina Angraini, M. R. Nababan, Henry Yustanto	92-106
Harnessing Artificial Intelligence in Foreign Language Education Achmad Fanani, Maisarah, Mukhamad Masrur	107-122
Challenges in Translating Idioms in Audiovisual Translation Alexander Paruda Gaman, Deta Maria Sri Darta	123-139
Challenging Patriarchy and Redefining Women's Roles Dina Agustin, Sulasih Nurhayati	140-153
Teachers' Challenges and Strategies of Project-Based Learning Due to Limited Time for Mentoring Speaking Ability Ali Imron Syahroni	154-170